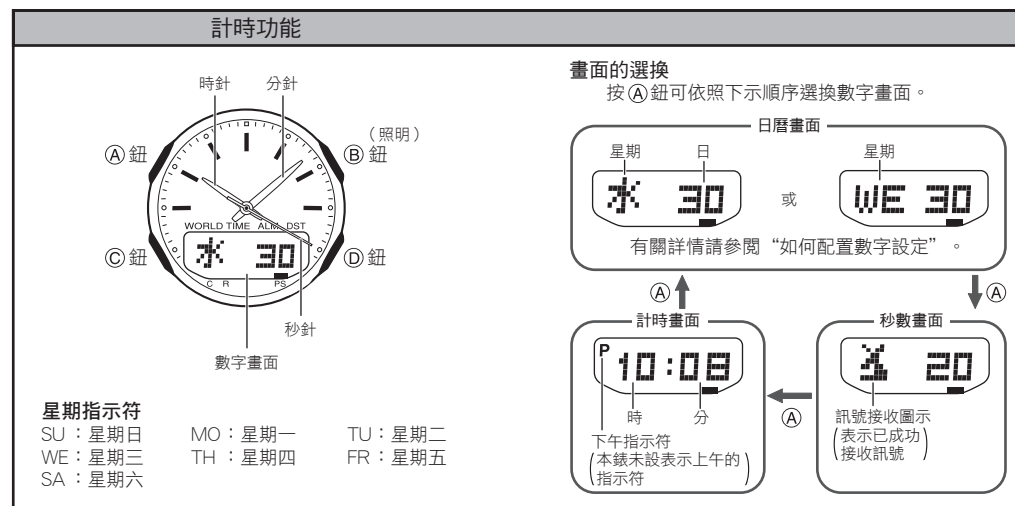
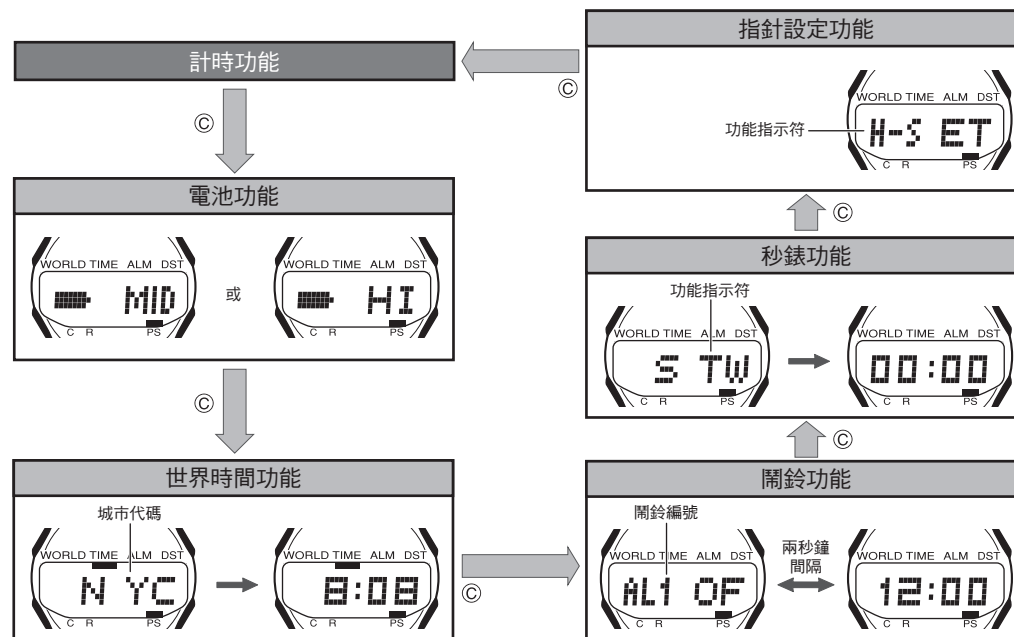


## 功能及顯示畫面

按 **Ⓢ** 鈕可依下示順序選換各功能。每次按 **Ⓢ** 鈕時手錶都會發出確認音。



- 在電池功能、鬧鈴功能、或指針設定功能中，若不執行任何操作經過約兩或三分鐘，手錶將自動返回計時功能。



## 電源

本錶配備太陽能電池及充電電池作為電源，充電電池能儲存由太陽能電池產生的電力。在不能時常受光線照射的地方使用或保管手錶，或戴手錶時讓衣袖遮擋光線會使充電電池的電量耗盡。為確保穩定的運作，在佩戴或保管手錶時，必須盡可能讓其照到光線。

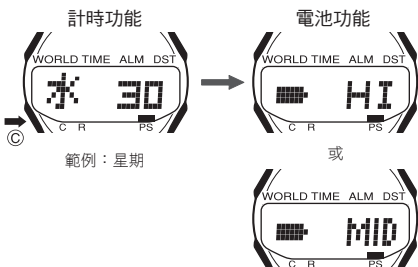
### 重要！

請注意，當充電電池的電量降低至第4級時，所有設定都將被清除。

### 電池充電級數的檢查

使用電池功能畫面可檢查手錶充電電池的充電水平。

- 在計時功能中，按 **Ⓢ** 鈕一次切換至電池功能。



|     |  |                                      |                                      |
|-----|--|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 第1級 |  | HI<br>C R PS                         | 手錶正常運作。                              |
| 第2級 |  | MID<br>C R PS                        | 手錶正常運作。                              |
| 第3級 |  | WORLD TIME ALM DST<br>水 30<br>C R PS | 訊號接收，鳴音（鬧鈴、整點響報），畫面照明，數字畫面及指針計時功能停止。 |
| 第4級 |  | WORLD TIME ALM DST<br>C R PS         | 包括計時在內的所有功能停止。                       |

- 將手錶放在直射陽光下或其他強光下時，本錶的電池電量指示針可能會暫時顯示一個較實際電量高的級數。因此，在充電開始後請稍等片刻再查看電池電量指示符。
- 當電池電量為第3級時，鬧鈴、整點響報及時間校準訊號接收功能不能使用。
- 電池充電到第2級時，訊號的接收又可再次進行。
- 即使電池電量降低至第4級，充電開始後手錶將立即重新開始運作。但直到數字畫面恢復正常後才能設定時間及日期。

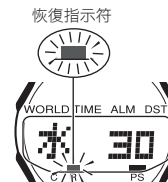
### 請在第3級時開始充電！

第3級電池電量表示剩餘電量已非常有限。第3級指示符開始閃動後，必須盡快將手錶放在光線下進行充電。

### 閃動的恢復指示符

若在短時間內多次使用照明或鬧鈴，恢復指示符將在畫面上閃動，並且在電池電力恢復過程中下列功能無效。

- 畫面照明
  - 鬧鈴及整點響報
  - 指針計時
  - 時間校準訊號的接收
- 電池恢復後，手錶的操作亦會恢復正常。



### 充電須知

請避免在下述場所，以及其他會使手錶變得燙熱的地方對手錶進行充電。

- 停在陽光下的汽車的儀表板上
- 白熾燈光源或其他熱源的近處
- 長時間受直射陽光照射的地方

請注意，在極度高溫的環境下，手錶的顯示板可能會變為空白。但這只是暫時的，溫度降低後，顯示板將再次正常出現。



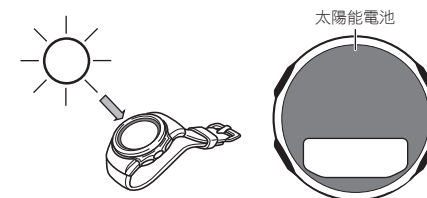
根據使用的光源，充電過程中手錶的錶殼可能會變得極為燙熱。請小心不要被燙傷。

### 如何對電池進行充電

將手錶的太陽能板（錶面）對準光源。

- 請注意，即使只有部分太陽能電池被遮擋，充電效率亦會下降。

範例：手錶的放置



- 此插圖為樹脂錶帶手錶的放置方法圖。

## 充電指南

充滿電後，手錶在下述條件下可不充電地連續運作約五個月。

日常使用（所有時間均為大約值。）

- 照明：1.5 秒
- 鬧鈴：10 秒
- 訊號接收：5 次

為確保穩定運作，必須時常讓手錶照到光線。

## 每天需要的充電時間

- 下面介紹為在上述“日常使用”的情況下維持正常的運作，本錶每天所需要的充電時間。

| 曝光度（亮度）                 | 大約照射時間 |
|-------------------------|--------|
| 在室外陽光下<br>(50,000lux)   | 5分鐘    |
| 在有陽光的窗口下<br>(10,000lux) | 24分鐘   |
| 在陰天的窗口下<br>(5,000lux)   | 48分鐘   |
| 在室內螢光燈下<br>(500lux)     | 8小時    |

## • 電量升高一級所需要的充電時間

| 曝光度（亮度）                 | 大約照射時間 |       |       |      |
|-------------------------|--------|-------|-------|------|
|                         | 第4級 ➡  | 第3級 ➡ | 第2級 ➡ | 第1級  |
| 在室外陽光下<br>(50,000lux)   | 1小時    |       | 10小時  | 5小時  |
| 在有陽光的窗口下<br>(10,000lux) | 4小時    |       | 48小時  | 22小時 |
| 在陰天的窗口下<br>(5,000lux)   | 8小時    |       | 99小時  | 46小時 |
| 在室內螢光燈下<br>(500lux)     | 76小時   |       | ---   | ---  |

- 請注意，上述充電時間皆僅為參考值。實際充電時間依各種環境因素而不同。

## 節電

本錶的節電功能在出廠時已被開啟。

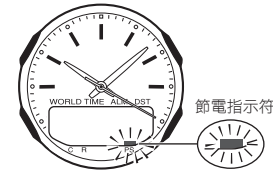
- 當手錶處於黑暗環境中經過一段時間時，節電功能會使手錶自動進入休眠狀態以節省電源。
- 請注意，當手錶因衣袖等的遮擋而照不到光線時亦可能會進入休眠狀態。

## 休眠狀態的運作

### 畫面休眠狀態

當手錶處於黑暗環境經過三或四天時，手錶會進入畫面休眠狀態。

- 進入畫面休眠狀態後，除閃動的節電指示符外，數字畫面變為空白。手錶處於畫面休眠狀態時，鬧鈴及整點響報將繼續正常動作。
- 即使手錶處於畫面休眠狀態，數位一指針時間同步及自動訊號接收操作亦將正常進行。



## 功能休眠狀態

處於黑暗環境中經過四天時，手錶會進入功能休眠狀態。

- 手錶進入功能休眠狀態後，鬧鈴及整點響報亦不起作用。在功能休眠狀態下，指針計時停止，手錶亦不進行自動訊號接收。
- 在功能休眠狀態下，數字計時功能繼續正常運作。

## ■ 如何解除休眠狀態

將手錶放在光亮的地方或按任意鈕可解除休眠狀態。

- 將手錶移至光亮的地方後，數字畫面最多可能會需要兩秒鐘的時間才會重新出現顯示。

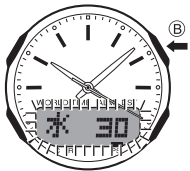
## ■ 如何開啟或解除節電功能

請按照“如何配置數字設定”一節中的操作步驟開啟或解除節電功能。

將手錶放在抽屜中或任何其他黑暗環境中會使節電功能動作，以節省電池電源。

## 照明

在任意功能中，按 (B) 鈕可點亮數字畫面的照明，使其明亮易觀。

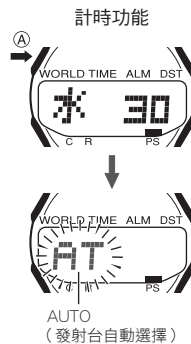


照明持續時間可指定為 1.5 秒或 2.5 秒。

## ■ 如何指定照明持續時間

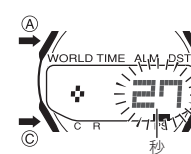
- 在計時功能中，按住 (A) 鈕約兩秒鐘直到發射台選擇功能設定在數字畫面上閃動。

- 手錶顯示發射台選擇功能設定畫面。
- 此時秒針轉動至 12 時位置。

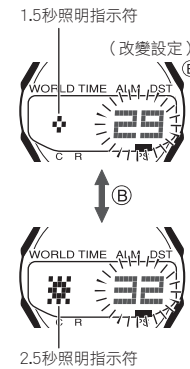


- 按 (A) 鈕一次後按 (C) 鈕。

- 秒數將在數字畫面上閃動。

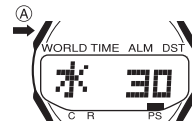


- 按 (B) 鈕在 1.5 秒 (✦) 與 2.5 秒 (✧) 間交替選擇照明持續時間。



- 設定完畢後，按 (A) 鈕退出設定畫面。

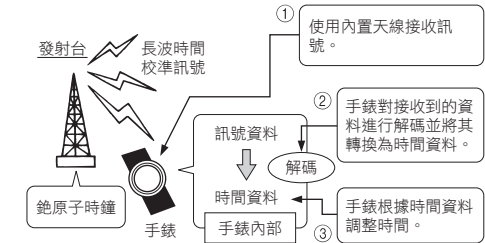
- 秒針將根據數字時間自動調整。
- 若不執行任何操作經過兩或三分鐘，手錶亦將自動退出設定畫面。



## 電波手錶的工作原理

### 什麼是電波手錶

電波手錶在設計上能夠接收含有標準時間資料的時間校準訊號，並相應調整其現在時間。



接收到標準時間訊號後，本錶會執行內部計算以確定現在時間。因此，顯示的時間的誤差在一秒以內。

### 校準訊號

- 日本校準訊號（簡稱：JJY）由日本情報通信研究機構（NICT）保持。校準訊號從位於福島縣田村郡的Otakadoya山發射台24小時發射（40kHz），同時也從位於佐賀縣與福岡縣邊境的Hagane山發射台發射（60kHz）。
- 美國校準訊號（簡稱：WWVB）由美國標準與技術研究所從科羅拉多州的Fort Collins發射。

雖然校準訊號通常每天24小時發射，但發射的訊號會因維護作業、雷雨閃電等而偶爾中斷。

### 訊號接收地區

本錶在設計上能夠接收日本標準時間校準訊號（JJY）或美國標準時間校準訊號（WWVB）。接收的訊號取決於目前的居住城市設定。

- 有關選擇居住城市的說明請參閱“居住城市的選擇”。

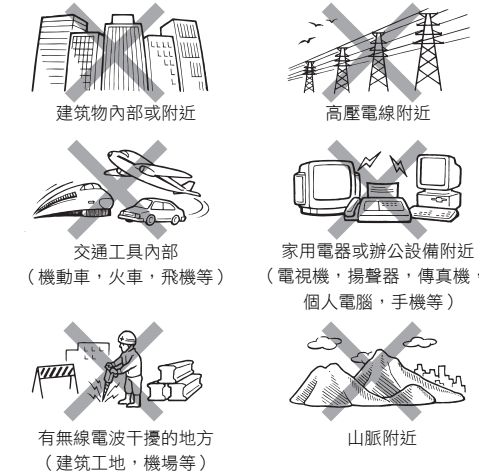
| 居住城市               | 發射台                                                             |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------|
| TYO, HKG           | Otakadoya山訊號（40kHz）或Hagane山訊號（60kHz）<br>• 在日本或台灣可用此二設定之一接收日本訊號。 |
| LAX, DEN, CHI, NYC | 科羅拉多州Fort Collins訊號<br>• 在北美可用此設定接收美國訊號。                        |

- 卡西歐公司不保證手錶每天都能正確接收到校準訊號。
- 即使在訊號接收範圍之內，地形、建築物附近、季節及時間等因素也有可能使訊號接收失敗。
- 深夜的訊號接收環境最佳。

### 場所

訊號在下述場所可能會難以甚至無法接收到。進行訊號接收時請避開這些地方。

- 接收校準訊號時，本錶的動作類似收音機或電視機。



若您在接收訊號時遇到問題，則請從上述場所移動到接收條件好的地方，然後再次嘗試。

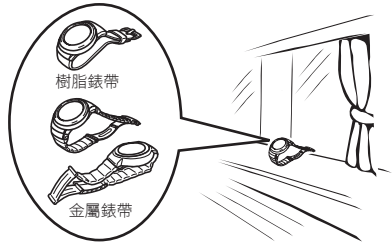
### 校準訊號的接收

共有兩種方法可用於接收時間校準訊號。

- 自動訊號接收（本錶在每天的午夜及早上 1:00，2:00，3:00 及 4:00 自動接收訊號。）
- 手動訊號接收（通過按鈕操作接收訊號。）
- 若在上述通常的自動訊號接收時間的接收操作皆失敗，手錶將在早上 5:00 再進行一次自動訊號接收。
- 出廠時本錶的設定為自動訊號接收，因此您只要每天夜裡將本錶放在接收條件好的地方便可。

### 為方便訊號的接收

請從手腕取下手錶並將其頂部（12 時一側，天線所在位置）大致面朝訊號發射台方向放置。手錶周圍不可有金屬物體。



- 手錶的側面朝向發射台方向時，訊號會更難接收。
- 正在接收校準訊號時不要移動手錶。

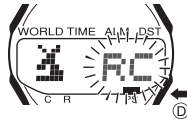
### 訊號接收所需要的時間

校準訊號的接收操作需要約兩至六分鐘的時間。

- 請注意，頻率選擇功能指定為“AT”（發射台自動選擇）時，訊號的接收最多會需要 12 分鐘。
- 有關選擇居住城市的說明請參閱“發射台選擇功能的設定”。

### 如何手動接收訊號

在計時功能中，按住 **Ⓚ** 鈕約兩秒鐘。



- 手錶在鳴音的同時開始接收訊號。在接收過程中，畫面將閃動，並且接收圖示  將開始循環變化。

### 如何中斷訊號接收

按 **Ⓚ** 鈕。

- 在訊號接收過程中，**Ⓚ** 鈕以外的所有按鈕皆不起作用。

### 訊號接收成功時

手錶結束接收操作並調整現在時間。鳴音後畫面顯示調整後的日期及時間。

- 秒針將根據數字時間自動調整。
- 調整後的日期及時間出現在畫面上之後，請按 **Ⓚ** 鈕返回計時功能畫面。若不執行任何操作經過一或兩分鐘，手錶亦將自動返回計時功能畫面。
- 訊號接收指示符將顯示在計時功能的秒數畫面上。

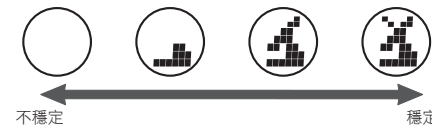
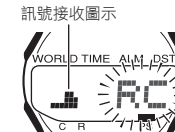
### 訊號接收失敗時

出現錯誤時，手錶不調整現在時間，而顯示“ERR”指示符。

- 若不執行任何操作經過一或兩分鐘，手錶亦將自動返回通常的計時功能畫面。

### 訊號接收圖示

訊號接收過程中，訊號接收圖示會從“不穩定”至“穩定”循環變換，如下所示。循環的時間取決於訊號強度。訊號接收過程中請使手錶處於訊號穩定的地方。



- 即使在最佳接收條件下，訊號接收穩定下來亦需要約 10 秒鐘的時間。

- 請使用訊號接收圖示來檢查接收狀態，並決定最佳訊號接收地點。
- 請注意，天氣、時間、環境及其他因素都會影響訊號的接收。

### 模擬指針與訊號接收

秒針 ..... 訊號接收開始時，此針會轉動至 12 時位置。

- 訊號接收完畢後，秒針又會恢復正常轉動。
- 按按鈕中斷訊號接收會使秒針恢復正常計時。

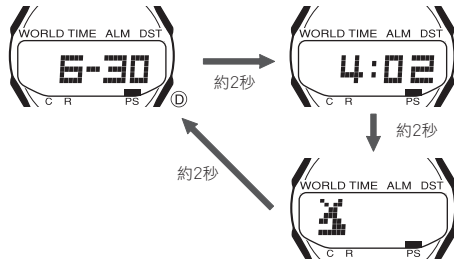
時針及分針 ..... 這些指針繼續正常轉動。

請注意，訊號接收過程中秒針會停止不動。

## ■ 如何查閱最終訊號接收日期及時間

在計時功能中，按 **D** 鈕。

- 此時手錶開始循環顯示日期、時間及訊號接收圖示畫面。
- 手錶會以兩秒鐘為間隔循環顯示月日、時分及訊號接收圖示畫面。
- 要返回計時功能時，請再次按 **D** 鈕。
- 若不執行任何操作經過一或兩分鐘，手錶亦將自動返回通常的計時畫面。



## 訊號接收設定

## 居住城市的選擇

指定您的“居住城市”，即您通常使用本錶的所在地的城市代碼。

## 夏令時間（日光節約時間）的設定

使用此設定指定是否讓手錶自動進行夏令時間（日光節約時間）的設定。

## 自動訊號接收的設定

此設定用於選擇自動訊號接收或手動訊號接收。

## 發射台選擇功能的設定

此設定用於指定在日本應使用哪個發射台的訊號來進行時間校準。

- 只有當 **TYO**、**HKG**、**LAX**、**DEN**、**CHI** 或 **NYC** 被選擇為居住城市時，才能選擇自動訊號接收。
- 只有當 **TYO** 或 **HKG** 被選擇為居住城市時，才能改變發射台選擇功能的設定。

## 居住城市的選擇

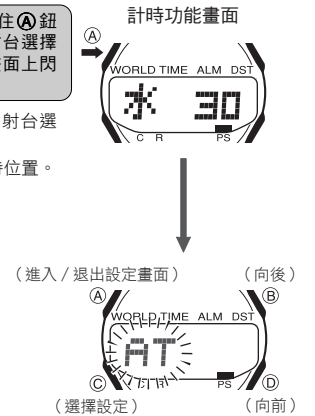
請注意，只有當下示城市代碼之一被選擇為居住城市時，才能進行時間校準訊號的接收。

| 居住城市                      | 發射台                                                             |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <b>TYO, HKG</b>           | Otakadoya山訊號（40kHz）或Hagane山訊號（60kHz）<br>• 在日本或台灣可用此二設定之一接收日本訊號。 |
| <b>LAX, DEN, CHI, NYC</b> | 科羅拉多州Fort Collins訊號<br>• 在北美可用此設定接收美國訊號。                        |

- 卡西歐公司不保證手錶每天都能正確接收到校準訊號。

- 在計時功能中，按住 **A** 鈕約兩秒鐘直到發射台選擇功能設定開始在畫面上閃動。

- 此表示現已進入發射台選擇功能設定畫面。
- 秒針將移動至 12 時位置。



- 按 **C** 鈕一次選擇居住城市設定。

- 目前選擇的城市代碼將在畫面上閃動。

例如：TYO（東京）



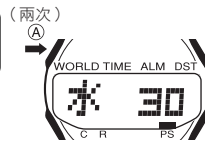
- 用 **D**（向東）鈕及 **B**（向西）鈕選擇城市代碼，直到要選擇的出現為止。

- 按住其中一鈕可高速選換設定。
- 有關城市代碼顯示順序的資訊，請參閱“世界時間城市代碼表”。



- 所需要的城市代碼顯示在畫面上時，按 **A** 鈕兩次退出設定畫面。

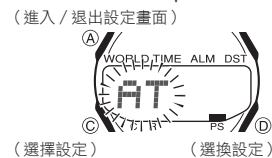
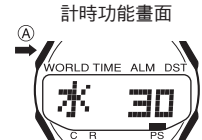
- 手錶退出設定畫面並返回計時功能畫面。
- 此時，秒針將根據數字時間自動調整。
- 若不執行任何操作經過兩或三分鐘，手錶亦將自動退出設定畫面。



## DST（夏令時間）的設定

- 在計時功能中，按住 **A** 鈕約兩秒鐘直到發射台選擇功能設定開始在畫面上閃動。

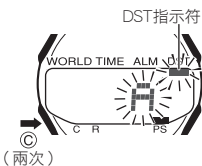
- 此表示現已進入發射台選擇功能設定畫面。
- 秒針將移動至 12 時位置。



- 按 **C** 鈕兩次選擇 DST 設定。

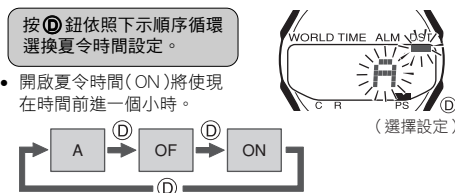
- 目前的 DST 設定將在畫面上閃動。

例如：A=AUTO



- 按 **D** 鈕依照下示順序循環選換夏令時間設定。

- 開啟夏令時間 (ON) 將使現在時間前進一個小時。



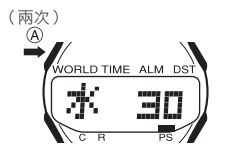
- A（自動）**  
此設定開啟自動夏令時間設定，根據接收到的時間校準訊號開啟或解除夏令時間。
- 當 TYO 或 HKG 被選擇為居住城市時本錶使用日本夏令時間資料，而當 NYC、CHI、DEN 或 LAX 被選擇為居住城市時本錶使用美國夏令時間資料。**
- 請注意，只有當 TYO、HKG、LAX、DEN、CHI 或 NYC 被選擇為居住城市時才能選擇“A”。**

- OF（解除）**  
此設定解除夏令時間（標準時間）。

- ON（開啟）**  
此設定開啟夏令時間並將現在時間提前一個小時（夏令時間或日光節約時間）。
- 夏令時間開啟後，DST 指示符會出現在畫面上。

- 所需要的設定顯示在畫面上時，按 **A** 鈕兩次退出設定畫面。

- 手錶退出設定畫面並返回計時功能畫面。
- 此時，秒針將根據數字時間自動調整。
- 若不執行任何操作經過兩或三分鐘，手錶亦將自動退出設定畫面。

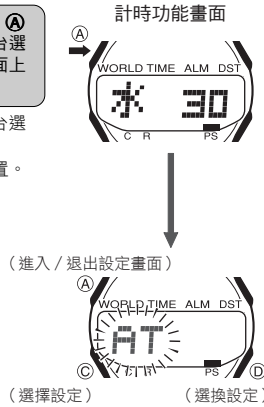
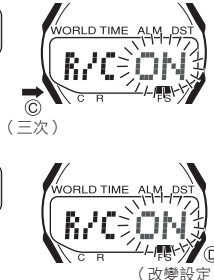
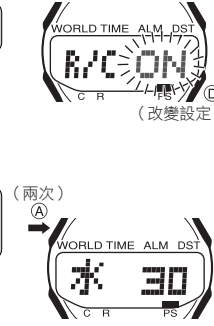
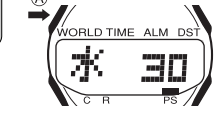


夏令時間（有些國家稱為日光節約時間（DST））是指在夏季期間將時間提前一個小時。請注意，是否使用夏令時間依國家或地區而不同。



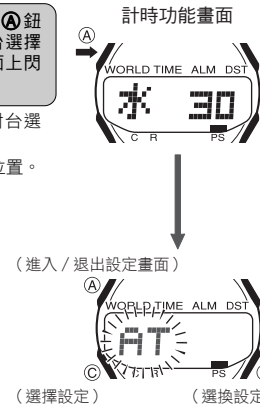
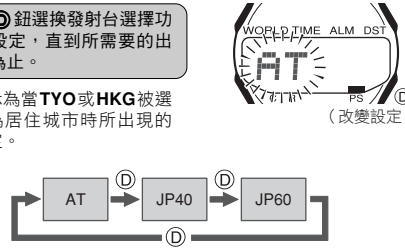
## 自動訊號接收設定的配置

只有當 **TYO**、**HKG**、**LAX**、**DEN**、**CHI** 或 **NYC** 被選擇為居住城市時，才能配置自動訊號接收設定。

- 在計時功能中，按住 **(A)** 鈕約兩秒鐘直到發射台選擇功能設定開始在畫面上閃動。  
 此表示現已進入發射台選擇功能設定畫面。  
 秒針將移動至 12 時位置。  

- 按 **(C)** 鈕三次選擇自動訊號接收設定。  
 “R/C” 將與自動訊號接收設定顯示在畫面上。  
 例如：ON  

- 按 **(D)** 鈕開啟或解除自動訊號接收。  
 當居住城市設定不是 **TYO**、**HKG**、**LAX**、**DEN**、**CHI** 或 **NYC** 時，自動訊號接收設定將顯示為 “R/C--”。  

- 所需要的設定顯示在畫面上時，按 **(A)** 鈕兩次退出設定畫面。  
 手錶退出設定畫面並返回計時功能畫面。  
 此時，秒針將根據數字時間自動調整。  
 若不執行任何操作經過兩或三分鐘，手錶亦將自動退出設定畫面。  


## 發射台選擇功能的設定

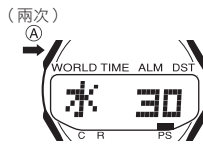
只有當 **TYO**（東京）或 **HKG**（香港）被選擇為居住城市時，才能配置發射台選擇功能的設定。

- 在計時功能中，按住 **(A)** 鈕約兩秒鐘直到發射台選擇功能設定開始在畫面上閃動。  
 此表示現已進入發射台選擇功能設定畫面。  
 秒針將移動至 12 時位置。  

- 用 **(D)** 鈕選擇發射台選擇功能設定，直到所需要的出現為止。  
 下示為當 **TYO** 或 **HKG** 被選擇為居住城市時所出現的設定。  

  - 當 **LAX**、**DEN**、**CHI** 或 **NYC** 被選擇為居住城市時，發射台選擇功能設定顯示為 “US60”。此設定是固定的，不能改變。
  - 當居住城市設定不是 **TYO**、**HKG**、**LAX**、**DEN**、**CHI** 或 **NYC** 時，自動訊號接收設定將顯示為 “--”。表示該設定不能改變。

- AT (AUTO)**  
選擇此設定時，手錶將根據訊號的強弱自動選擇 Otakadoya 山訊號 (40kHz) 或 Hagane 山訊號 (60kHz)。  
手錶優先使用上次成功接收時的訊號頻率。
- JP40**  
選擇此設定時，手錶接收 Otakadoya 山訊號 (40kHz)。
- JP60**  
選擇此設定時，手錶接收 Hagane 山訊號 (60kHz)。
- US60**  
科羅拉多州 Fort Collins 訊號。

## 校準訊號接收須知

- 只有當手錶在計時功能或世界時間功能中時，自動訊號接收才能進行。
- 接收到時間校準訊號後，手錶將首先調整數字時間，隨後調整指針時間。為確保指針時間與數字時間一致，必須在執行訊號接收操作之前調整指針時間使其與數字時間一致。
- 自動訊號接收正在進行時，按任意鈕將使手錶鳴音並結束接收操作。
- 在執行訊號接收操作之前，必須首先確認手錶處於校準訊號接收地區之內。請注意，即使在訊號接收地區之內，地形、附近的建築物、季節及時間等因素也有可能使訊號的接收失敗。
- 若有物體擋住訊號，接收可能會無法成功。訊號接收失敗時，請再試一次。
- 本錶在設計上只能根據在日本及美國發射的校準訊號調整現在時間。在日本或美國之外的國家，或在時間校準訊號接收地區之外的地方使用本錶時，您需要手動調整時間。
- 當由於某種原因手錶無法使用校準訊號調整時間時，計時的精確度為在本說明書末尾的規格中所記述的數值。
- 強烈的靜電會使計時出現誤差。
- 訊號接收過程中，鬧鈴開始鳴響時訊號的接收會中斷。
- 本錶的日曆能夠表示至 2099 年的日期。2099 年後進行訊號接收操作將以錯誤結束。

- 所需要的設定顯示在畫面上時，按 **(A)** 鈕兩次退出設定畫面。  
 手錶退出設定畫面並返回計時功能畫面。  
 此時，秒針將根據數字時間自動調整。  
 若不執行任何操作經過兩或三分鐘，手錶亦將自動退出設定畫面。  


## 疑難排解

## 1. 手錶無法接收到時間校準訊號。

- 有訊號發射嗎？  
雖然日本校準訊號（簡稱：JJY）的時間資料由日本情報通信研究機構（NICT）的日本標準時間組保持。但其會因定期的維護作業、雷雨閃電或其他原因而偶爾中斷。
- 您在訊號的接收地區之內嗎？  
有關手錶能夠接收到訊號的地區的說明，請參閱“訊號接收地區”一節。
- 附近是否有干擾訊號接收的物體存在？  
即使您是在訊號的接收地區之內，您與發射台之間的物體或電子噪音也會干擾訊號的接收。應避免在此種地方接收訊號。請參閱“場所”一節。
- 選擇了正確的居住城市代碼嗎？  
請注意，除非 **TYO**（東京），**HKG**（香港），**NYC**（紐約），**CHI**（芝加哥），**DEN**（丹佛）或 **LAX**（洛杉磯）被選擇為居住城市，否則手錶不進行自動訊號接收。請使用“居住城市的選擇”一節中的操作步驟選擇正確的居住城市代碼。
- 自動訊號接收是否已被解除（OF）？  
使用“自動訊號接收設定的配置”一節中的操作步驟開啟自動訊號接收功能。
- 當自動訊號接收進行時（午夜，上午 1:00，上午 2:00，上午 3:00，上午 4:00 及上午 5:00），手錶是否在計時功能或世界時間功能以外的任何其他功能中？  
只有在計時功能或世界時間功能中時，手錶才進行自動訊號接收。在其他功能中時手錶不進行自動訊號接收。

## 2. 時間校準訊號已成功接收，但整點響報及現在時間稍有偏差。

- 接收到時間校準訊號後，手錶在更新其時間之前需要進行內部解碼操作。因此，時間可能會稍有偏差（在一秒以內）。

## 3. 時間校準訊號已成功接收，但現在時間快一個小時。

- 是否已開啟（ON）夏令時間（DST）？  
請使用“DST（夏令時間）的設定”一節中的操作步驟解除夏令時間。

## 4. 時間校準訊號已成功接收，但時間仍不正確。

- 居住城市設定是否是 **TYO**（東京）或 **HKG**（香港）？  
使用“居住城市的選擇”一節中的操作步驟選擇正確的居住城市。

## 5. 雖然已開啟自動訊號接收功能（ON），但訊號接收圖示 不出現。

- 當手錶成功接收到訊號並更新了時間後，訊號接收圖示才出現。若一整天內未能成功接收到訊號，則訊號接收圖示不會出現。同時還請注意，該圖示會在每天上午 3:00 時從畫面上消失。請確認您是在某一個發射台的訊號接收地區內，並確認到達自動訊號接收時間時手錶在計時功能或世界時間功能中。

## 6. 改變自動訊號接收設定時，“ON”或“OF”不出現。

- 請記住，只有當 **TYO**（東京），**HKG**（香港），**NYC**（紐約），**CHI**（芝加哥），**DEN**（丹佛）或 **LAX**（洛杉磯）被選擇為居住城市時，ON 或 OF 才會出現。請使用“居住城市的選擇”一節中的操作步驟選擇正確的居住城市。

## 7. 進行發射台選擇功能設定時，AT、JP40 及 JP60 選項不出現。

- 只有當 **TYO**（東京）或 **HKG**（香港）被選擇為居住城市時，AT、JP40 及 JP60 發射台選擇功能選項才有效。請使用“居住城市的選擇”一節中的操作步驟選擇正確的居住城市。

## 8. 自動訊號接收是幾點進行的？

- 自動訊號接收操作在深夜進行，因為深夜的接收條件最佳。在晚上就寢之前，請將手錶放在窗邊，讓 12 點位置大致朝向發射台方向。

## 9. 如何進行手動訊號接收？

- 按住右下角的 **⑩** 鈕約兩秒鐘。手錶鳴音，表示手動訊號接收已開始。請將手錶放在窗邊，讓 12 點位置大致朝向發射台方向。

## 10. 如何查看最後一次訊號接收的日期及時間？

- 在計時功能中，按右下角的 **⑩** 鈕。此時畫面上顯示的日期及時間便為最後一次成功接收時間校準訊號時的日期及時間。要返回計時功能時，請再次按 **⑩** 鈕。

若您無法接收到時間校準訊號或在接收訊號後時間仍不正確，則請檢查手錶的設置。

## 出廠預設設定

|        |               |                              |
|--------|---------------|------------------------------|
| 發射台    | <b>AT</b>     | 日本發射台自動選擇<br>(40kHz / 60kHz) |
| 居住城市   | <b>HKG</b>    | 香港                           |
| 夏令時間   | <b>OF</b>     | 解除                           |
| 自動訊號接收 | <b>R/C ON</b> | 開啟                           |

## 電池耗盡後的預設設定

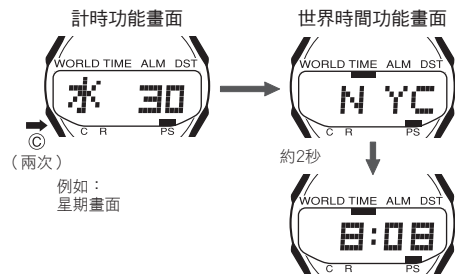
|        |               |                              |
|--------|---------------|------------------------------|
| 發射台    | <b>AT</b>     | 日本發射台自動選擇<br>(40kHz / 60kHz) |
| 居住城市   | <b>TYO</b>    | 東京                           |
| 夏令時間   | <b>A</b>      | 自動<br>(根據接收到的訊號資料)           |
| 自動訊號接收 | <b>R/C ON</b> | 開啟                           |

## 世界時間的使用

請用 **Ⓢ** 鈕進入世界時間功能畫面，如“功能及顯示畫面”一節中所示。

世界時間能顯示世界 30 個城市（29 個時區）的現在時間。

- 進入世界時間功能後，上次退出該功能時顯示的城市畫面會首先出現。
- 世界時間功能中的秒數與計時功能中的秒數同步。
- 您為計時功能選擇的 12 小時 / 24 小時制同樣適用於世界時間功能。



## 重要！

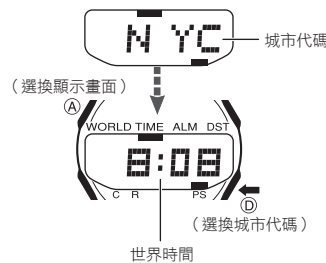
若世界時間功能中的時間不正確，則請檢查計時功能中的時間及本地時間設定，並做必要的更正。

- 有關詳情，請參閱“時間及日期的設定”及“居住城市的選擇”各節。

## ■ 如何檢索城市代碼

在世界時間功能中，按 **⑩** 鈕選換城市代碼。

- 城市代碼出現片刻後，畫面將變為顯示該城市的現在時間。
- 按住任意鈕可高速選換相應設定。



- 在世界時間功能中，按 **Ⓢ** 鈕可顯示目前選擇的城市代碼約兩秒鐘。

## 夏令時間（DST）的使用

夏令時間（有些國家稱為日光節約時間（DST））是指在夏季期間將時間提前一個小時。

請注意，是否使用夏令時間依國家或地區而不同。

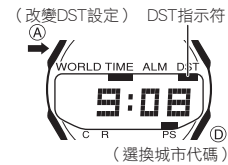
## ■ 如何開啟或解除夏令時間

準備：

在世界時間功能中，用 **⑩** 鈕顯示要變更其夏令時間設定的城市代碼。

按住 **Ⓢ** 鈕約兩秒鐘交替開啟（DST 指示符顯示）或解除夏令時間。

- 夏令時間開啟後，“DST”指示符出現在畫面上的同時，時間會提前一個小時。
- 世界時間功能中各城市的夏令時間可分別開啟或解除。但請注意，城市代碼為“GMT”時不能開啟夏令時間。



## 世界時間城市代碼表

| 城市代碼 | GMT 時差 | 城市名稱     | 城市代碼 | GMT 時差 | 城市名稱 |
|------|--------|----------|------|--------|------|
| ---  | -11.0  |          | JRS  | +2.0   | 耶路撒冷 |
| HNL  | -10.0  | 檀香山      | JED  | +3.0   | 吉達   |
| ANC  | -9.0   | 安克拉治     | THR  | +3.5   | 德黑蘭  |
| LAX  | -8.0   | 洛杉磯      | DXB  | +4.0   | 杜拜   |
| DEN  | -7.0   | 丹佛       | KBL  | +4.5   | 喀布爾  |
| CHI  | -6.0   | 芝加哥      | KHI  | +5.0   | 喀拉蚩  |
| NYC  | -5.0   | 紐約       | DEL  | +5.5   | 德里   |
| CCS  | -4.0   | 卡拉卡斯     | DAC  | +6.0   | 達卡   |
| RIO  | -3.0   | 里約熱內盧    | RGN  | +6.5   | 仰光   |
| ---  | -2.0   |          | BKK  | +7.0   | 曼谷   |
| ---  | -1.0   |          | HKG  | +8.0   | 香港   |
| GMT  | +0.0   | 格林威治標準時間 | SEL  | +9.0   | 漢城   |
| LON  | +0.0   | 倫敦       | TYO  | +9.0   | 東京   |
| PAR  | +1.0   | 巴黎       | ADL  | +9.5   | 阿德萊德 |
| BER  | +1.0   | 柏林       | SYD  | +10.0  | 悉尼   |
| ATH  | +2.0   | 雅典       | NOU  | +11.0  | 努美亞  |
| CAI  | +2.0   | 開羅       | WLG  | +12.0  | 威靈頓  |

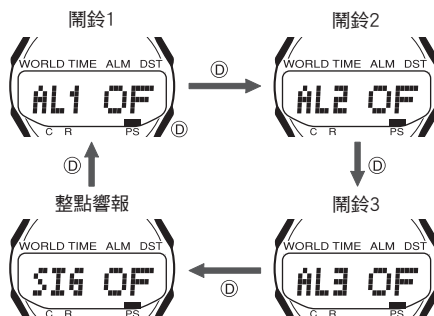
- 上表中的內容為 2003 年 12 月的最新資料。
- 上表中的時差根據協調世界時（UTC）而來。

## 鬧鈴及整點響報的使用

請用 **Ⓢ** 鈕進入鬧鈴功能畫面，如“功能及顯示畫面”一節中所示。

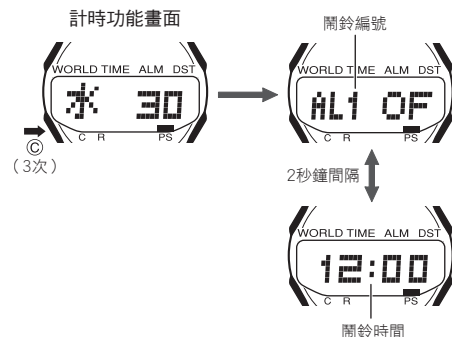
### 如何選擇鬧鈴或整點響報畫面

按 **Ⓢ** 鈕可依照下順序循環選擇畫面。



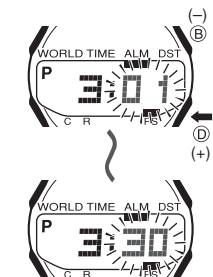
當計時功能中的時間到達您設定的鬧鈴時間時，本錶將發出10秒鐘的鳴音。本錶共配備有三個可單獨使用的鬧鈴，所有鬧鈴的功能完全相同。整點響報功能使手錶在每小時的整點時鳴音。

進入鬧鈴功能時，上次退出該功能時的鬧鈴畫面會首先出現。



### 5. 用 **Ⓢ**(+)鈕及 **Ⓢ**(-)鈕改變分數。

- 按住其中一鈕可高速改變設定。
- 在本例中將分數設定為30。



### 6. 設定完畢後，按 **Ⓢ** 鈕退出設定畫面。



- 若不執行任何操作經過兩或三分鐘，手錶亦將自動退出設定畫面。

### 如何開啟或解除鬧鈴或整點響報

- 在鬧鈴功能中，用 **Ⓢ** 鈕顯示要開啟或解除其設定的畫面。



- 按 **Ⓢ** 鈕交替開啟或解除目前顯示的鬧鈴。



### 如何停止鬧鈴

按任意鈕。

### 如何測試鬧鈴

在鬧鈴功能中，按住 **Ⓢ** 鈕可使鬧鈴鳴響。

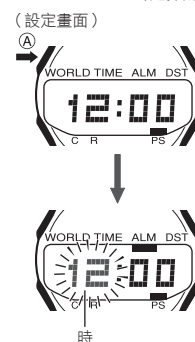
### 如何設定鬧鈴時間

例如：要將鬧鈴2設定為下午3:30時

- 在鬧鈴功能中，用 **Ⓢ** 鈕選擇鬧鈴畫面直到所需要的出現為止。



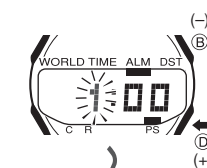
- 要設定的鬧鈴顯示過程中，按住 **Ⓢ** 鈕約兩秒鐘直到時數開始在畫面上閃動。



- 時數開始在畫面上閃動。
- 顯示設定畫面將自動開啟顯示的鬧鈴。

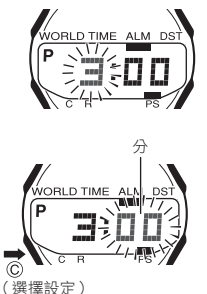
### 3. 用 **Ⓢ**(+)鈕及 **Ⓢ**(-)鈕將時數改變為3點。

- 按住其中一鈕可高速改變設定。
- 設定小時時，若使用12小時時制，請注意正確指定上午（無指示符）或下午（P）；否則指定正確的24小時時間。
- 您在計時功能中選擇的12小時/24小時時制亦會適用於鬧鈴功能。



### 4. 按 **Ⓢ** 鈕選擇分數。

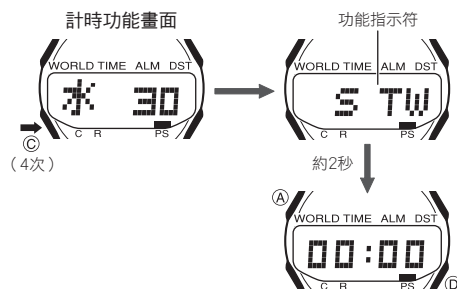
- 分數開始在畫面上閃動。



## 秒錶的使用

請用 **Ⓢ** 鈕進入秒錶功能畫面，如“功能及顯示畫面”一節中所示。

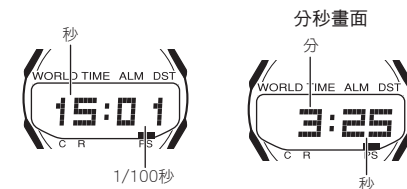
秒錶用於以1/100秒為單位測量經過時間，測時限度為99分59.99秒（100分鐘）。到達測時限度時，經過時間會自動返回零並從零開始繼續測時。



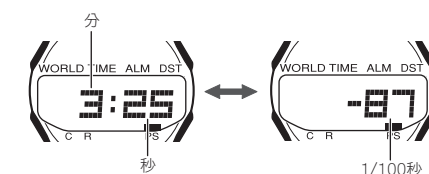
- Ⓢ** 鈕
- 中途 / 復位
- 在經過時間的測量過程中，按此鈕可顯示中途時間。
  - 在經過時間的測量停止時，按此鈕可將秒錶復位至全零。
- Ⓢ** 鈕
- 開始 / 停止
- 按此鈕可開始或停止經過時間的測量。

### 顯示畫面的選擇

- 經過時間畫面  
開始經過時間的測量後，最初一分鐘內畫面以1/100秒為單位顯示時間。一分鐘後，畫面自動變為以分秒的形式顯示時間。



- 經過時間測量的暫停畫面  
在經過時間測量暫停過程中，手錶以1秒鐘為間隔交替顯示分/秒畫面及1/100秒畫面。



## ■ 如何測量經過時間



測時停止時，按 (A) 鈕可復位秒錶。

## ■ 累積時間的測量

按 (D) 鈕可在不將經過時間復位至全零的情況下，從上次經過時間的停止處開始重新啟動秒錶繼續測量經過時間。

## ■ 如何測量中途時間



測時進行過程中，按 (A) 鈕可在畫面上顯示目前的經過時間，但下一個中途時間的測量會在內部繼續進行。

- 中途時間顯示時，改換至其他功能將取消中途時間的測量操作。

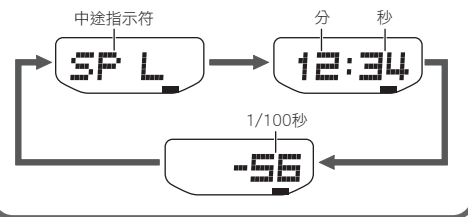
## ■ 如何測量第 1 及第 2 選手的完成時間



中途時間畫面顯示時，按 (D) 鈕可停止經過時間的測量，使中途時間畫面繼續顯示。當測時停止時，按 (A) 鈕可退出中途時間畫面並顯示經過時間。

### 中途時間指示符

中途時間畫面將循環顯示中途指示符，分 / 秒及 1/100 秒。

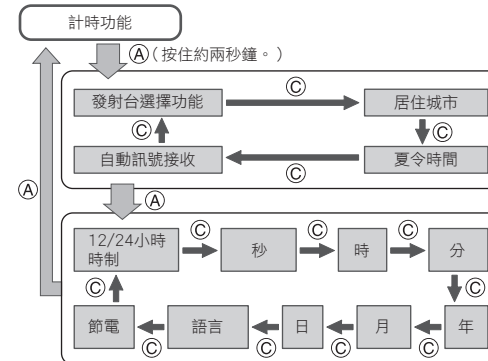


## 時間及日期的設定

時間及日期要在計時功能中設定。

數字時間與指針時間都要手動調整時，必須首先調整數字時間。

### 時間及日期設定



- 設定畫面 (有設定閃動的畫面) 顯示時，用 (C) 鈕及 (A) 鈕可選擇閃動的設定。



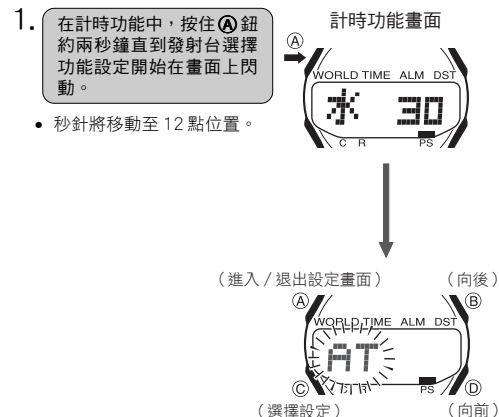
- 星期指示符可選擇為日文 (漢字) 或英文。
- 有關詳情請參閱 “如何配置數字設定”。

### 星期的英文指示符

SU：星期日 MO：星期一 TU：星期二  
WE：星期三 TH：星期四 FR：星期五 SA：星期六

有關校準訊號、居住城市、夏令時間及自動訊號接收設定的說明，請參閱 “訊號接收設定” 一節。

## ■ 如何配置數字設定

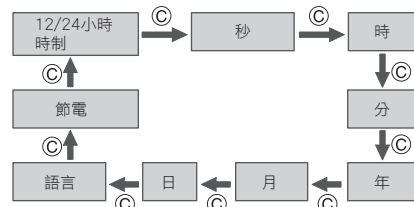


### 2. 按 (A) 鈕選擇時制設定。

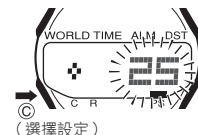
- 12/24 小時時制設定將出現，現在的設定在畫面上閃動。

例如：  
12H (12 小時時制)

### 3. 用 (C) 鈕如下所示循環選擇時間及日期設定。



(進入時制設定畫面)



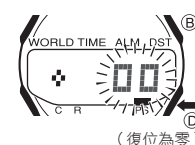
### 4.

選擇 12/24 小時時制設定後，按 (D) 鈕在 12 小時 (“12H” 指示符) 與 24 小時 (“24H” 指示符) 間選擇計時時制。



### 5.

選擇秒數後，根據電台、電視台等的報時按 (D) 鈕將其復位為 00。

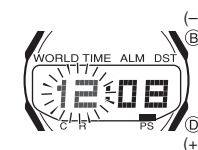


- 按 (D) 鈕將秒數復位至 00 時，若秒數值是在 30 至 59 之間，則分數值會加 1；若秒數值是在 00 至 29 之間，則分數值保持不變。
- 秒數閃動過程中，按 (B) 鈕可改變照明持續時間。

### 6.

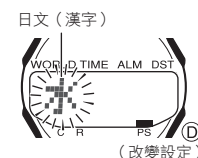
時、分、年、月或日閃動時，使用 (D) (+) 鈕及 (B) (-) 鈕改變設定。

- 按住其中一鈕可高速改變設定。
- 設定小時時，若使用 12 小時時制，請注意正確指定上午 (無指示符) 或下午 (P)；否則指定正確的 24 小時時間。
- 日期可在 2000 年 1 月 1 日至 2099 年 12 月 31 日之間設定。
- 星期將根據日期自動調整。
- 手錶自動調整閏年及長短月的日期。



### 7.

星期閃動時，按 (D) 鈕交替選擇日文 (漢字) 及英文。





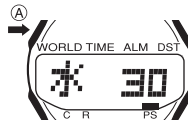
8. 節電設定閃動時，按 **(D)** 鈕開啟或解除節電功能。



(改變設定)

9. 設定完畢後，按 **(A)** 鈕退出設定畫面。

- 若不執行任何操作經過約兩或三分鐘，手錶亦將自動退出設定畫面。



## 數字—指針同步

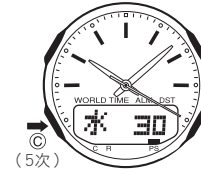
調整數字時間後，本錶自動調整指針時間使其與數字時間一致。

- 調整指針時間時，指針可順時針或逆時針轉動。
- 根據數字時間與指針時間之間的差異，模擬指針可能會轉動一段時間才能完成調整。
- 調整完時針及分針後，秒針將根據數字時間自動調整。

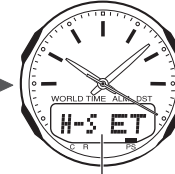
## 指針時間的調整

指針時間與數字時間不一致時，您可使用指針設定功能手動調整指針時間。

計時功能畫面



(5次)

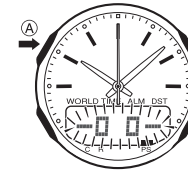


功能指示符

1. 按住 **(A)** 鈕約兩秒鐘。

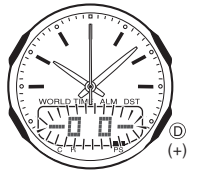
- 秒針將移動並停止在 12 時位置。
- “—00—” 開始在數字畫面上閃動。

指針設定功能畫面



2. 若秒針未正確對準 12 時位置，請按 **(D)** 鈕進行調整。

- 按 **(D)** 鈕一下可使秒針前進 1 秒鐘。
- 按住任意一鈕可使相應設定高速前進。



3. 按 **(C)** 鈕進入時針及分針調整狀態。

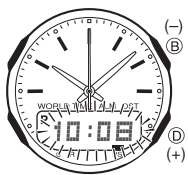
- 此時時數及分數會在數字畫面上閃動。



(選換設定)

4. 用 **(D)** (+) 鈕及 **(B)** (-) 鈕調整時針及分針。

- 按 **(D)** 鈕一下可使指針順時針轉動 20 秒，而按 **(B)** 鈕一下可使指針逆時針轉動 20 秒。
- 按住其中一鈕可使指針高速轉動。



5. 配置完畢所有需要的設定後，按 **(A)** 鈕退出設定畫面。

- 手錶自動以現在的秒數同步分針。
- 此時秒針將根據數字時間自動調整。
- 若不執行任何操作經過約兩或三分鐘，手錶亦將自動退出設定畫面。



## 高速鎖定

- 按住 **(D)** 鈕使指針開始高速順時針轉動的同時，按 **(B)** 鈕可將指針鎖定在高速轉動狀態。
- 按住 **(B)** 鈕使指針開始高速逆時針轉動的同時，按 **(D)** 鈕可將指針鎖定在高速轉動狀態。
- 直到時針轉動 12 小時為止，指針將持續高速轉動。按任意鈕亦可使指針停止轉動。